

中越版收容異議事件法院裁定駁回簡要說明

裁定字號：○○○年度收異字第○○○號

主 文：聲請駁回。

理由概要：

- 一、行政法院認收容異議之聲請無理由者，應以裁定駁回之，行政訴訟法第 237 條之 14 第 1 項前段定有明文。
- 二、○○○因受強制驅逐出國處分，經內政部移民署依入出國及移民法第 38 條第 1 項第○款規定為暫予收容之處分，本院認收容原因仍然存在，有暫予收容之必要，其收容異議之聲請為無理由，應予駁回。

救濟教示：

如不服本裁定，應於送達後 5 日內向本院提出抗告狀。

**Biên Bản Tóm Tắt Quyết Định Giải Quyết
Của Tòa Án Về Việc Bác Đơn Khiếu Nại Việc Tạm Giữ**

Số chữ quyết định : Số ○○○○ chữ Thu Dị niên độ ○○

Quyết định : Bác Đơn Khiếu Nại

Lý do chính được tóm tắt vắn gọn như sau :

1. Tòa án hành chính cho là đơn khiếu nại về việc tạm giữ là không có căn cứ, là phải ra quyết định bác đơn khiếu nại, có quy định rõ ràng tại đoạn trên của khoản 1 điều 237-14 luật tổ tụng hành chính.
2. ○○○○ do là bị áp dụng biện pháp cưỡng chế để chấp hành án phạt trục xuất ra khỏi lãnh thổ Trung Hoa Dân Quốc, đã được Sở di dân của Bộ nội vụ căn cứ theo quy định của điểm ○ khoản 1 điều 38 luật xuất nhập cảnh và di dân mà áp dụng biện pháp tạm giữ tạm thời, Tòa án cho là nguyên nhân tạm giữ vẫn còn tồn tại, xét thấy việc tạm giữ người trong trường hợp này là cần thiết, nên đơn khiếu nại về việc tạm giữ là không có căn cứ, là phải bác đơn khiếu nại.

Thông tin hướng dẫn trợ giúp pháp lý :

Khi không đồng ý với quyết định này, sau ngày nhận được quyết định này trong thời hạn 5 ngày thì phải nộp đơn kháng cáo cho Tòa án.